

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: BVI800-KV4N

Refrigerated display case PRAG - 1700mm - 4 shelves - incl. night curtain



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Display Case Prag 1700mm (BVI800-KV4N)

1. General Information

Thank you for purchasing the Refrigerated Display Case Prag 1700mm. This unit is designed to store and display food and beverages at optimal temperatures, promoting freshness and visibility to enhance your business's offerings.

Model Information

- Model: BVI800-KV4N
- Dimensions: 1700mm

2. Safety Information

To ensure safe operation and longevity of the Refrigerated Display Case, please adhere to the following safety guidelines:

- **Electrical Safety:** The unit must be connected to a dedicated power supply that complies with the voltage and frequency requirements specified on the rating plate.
- **Ventilation:** Ensure that the display case has adequate ventilation. Do not obstruct air intake and output areas.
- **Temperature Monitoring:** Regularly check the temperature settings and display to avoid food spoilage.
- **User Responsibility:** Only trained personnel should operate or service the unit. Keep the area around the unit clear to prevent accidents.
- **Avoid Overloading:** Adhere to the product load limit to prevent damage and ensure effective cooling.
- **Cleaning Protocol:** Always unplug the unit before cleaning and servicing.
- **Child Safety:** Keep children away from the appliance to prevent accidents.

3. Product Overview and Specifications

Technical Data

- Model: BVI800-KV4N
- Cooling Method: Static refrigeration
- Temperature Range: 2°C to 8°C
- Capacity: Adjustable shelving
- Shelves: 4 removable shelves included
- Power Supply: 230V / 50Hz
- Power Consumption: 450W
- Refrigerant: R290
- Weight: 150 kg

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
2. **Leveling the Unit:** Ensure the display case is level using adjustable feet, which helps in proper cooling performance.
3. **Electrical Connection:**
 - Plug the unit into a properly grounded outlet.
 - Make sure the voltage matches the specifications on the rating plate.
4. **Initial Cooling:** Allow the unit to cool down for at least 2 hours before loading products.
5. **Temperature Setting:** Adjust the temperature setting via the control panel. Set between 2°C and 8°C as per your product requirements.

5. Operation

- The refrigerated display case should be powered on at all times during its operation.
- Load food and beverages carefully onto the shelves, ensuring even distribution.
- Use the temperature display to monitor internal conditions regularly.
- Close the front glass door promptly to minimize temperature fluctuations.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** Unplug the unit before cleaning. Use mild detergent and a damp cloth to clean the external surfaces. Do not use abrasive cleaners.
- **Shelves:** Remove and clean shelves periodically with warm soapy water.
- **Condenser Coils:** Check and clean the condenser coils every six months to ensure efficient operation.
- **Regular Checks:** Inspect seals and gaskets for wear. Replace as necessary to maintain energy efficiency.

7. Troubleshooting

Problem: Unit not cooling

Solution: Check power supply and ensure the temperature setting is correct.

Problem: Excessive noise

Solution: Ensure the unit is level, and check for any loose components.

Problem: Temperature is fluctuating

Solution: Verify that the doors are closing correctly and that the unit is not overfilled.

8. Disposal

At the end of the product's lifecycle, ensure the display case is disposed of responsibly. Comply with local regulations regarding the disposal of electrical appliances and refrigerants.

9. Contact

For further assistance, please contact:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and for choosing GGM Gastro.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Kühlvitrine Prag 1700mm mit 4 Regalen inkl. Nachtvorhang (BV1800-KV4N)

1. Allgemeine Informationen

Die Kühlvitrine Prag 1700mm ist ideal für die Präsentation von frischen Lebensmitteln in Einzelhandelsgeschäften, Fachgeschäften und Gastronomiebetrieben. Mit einem modernen Design und einer optimalen Licht- und Kühltechnologie gewährleistet dieses Produkt die beste visuelle Präsentation und die Frische Ihrer Produkte.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß dieser Anleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen und ebenen Position steht.
- Die Kühleinheit darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät unplugged (vom Stromnetz getrennt) ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeiten auf elektrische Komponenten.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlüsse auf Beschädigungen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1700mm (B) x 700mm (T) x 1200mm (H)
- Nutzvolumen: 900 Liter
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Anzahl der Regale: 4 (Höhenverstellbar)
- Beleuchtung: LED-Beleuchtung
- Abtausystem: Automatisches Abtauen
- Energieeffizienz: A+

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie die Kühlvitrine an einen gut belüfteten Ort auf, wo der Luftstrom nicht blockiert wird.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (220-240V).
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker ordnungsgemäß eingesteckt ist.
- Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie die Temperaturanzeige.
- Organisieren Sie die Regale nach Ihren Bedürfnissen und stellen Sie die Höhe der Regale entsprechend ein.
- Installieren Sie den Nachtvorhang gemäß den beiliegenden Anweisungen.

5. Betrieb

- Nach dem Einschalten benötigt das Gerät einige Zeit, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.
- Laden Sie die Lebensmittel in die Kühlvitrine, sobald die Temperatur stabil ist.
- Überwachen Sie die Temperatur regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie im optimalen Bereich bleibt.
- Verwenden Sie die integrierten Beleuchtungsfunktionen zur besseren Präsentation Ihrer Produkte.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenflächen des Geräts mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Nehmen Sie die Regale heraus und reinigen Sie diese separat.
- Achten Sie darauf, den Kondensator regelmäßig zu reinigen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist oder die Sicherung ausgelöst wurde.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr nicht blockiert ist und dass die Tür ordnungsgemäß schließt.
- Hohe Geräusche: Überprüfen Sie, ob die Vitrine auf einer stabilen Fläche steht und keine losen Teile vorhanden sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroaltgeräte. Halten Sie sich an die entsprechenden Umweltstandards bei der Entsorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Refrigerated Display Case PRAG 1700mm (incl. Night Curtain BVI800 KV4N)

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Koelkast PRAG 1700mm. Dit product is ontworpen voor de professionele horeca en biedt een efficiënte oplossing voor het presenteren en conserveren van voedingsmiddelen. Voor optimale prestaties en veiligheid, lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is bedoeld voor professioneel gebruik alleen.
- Controleer voor installatie of gebruik altijd de elektrische aansluitingen en dat deze voldoen aan de lokale elektrische normen.
- Zorg ervoor dat het apparaat wordt geplaatst op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht en verhitte elementen.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde schoonmaakmiddelen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat wanneer deze in werking is.
- Voorkom contact met sterke chemicaliën die de koelinstallatie kunnen beschadigen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PRAG 1700mm
- Afmetingen (l x b x h): 1700 mm x 800 mm x 1370 mm
- Temperatuurbereik: +1°C tot +5°C
- Energieverbruik: 400W
- Koelsysteem: Ventilated cooling
- Netto gewicht: 120 kg
- Aantal planken: 4, inclusief planken voor accessoires
- Verlichting: LED verlichting

4. Installatie en Opstelling

- Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor voldoende ruimte rond het apparaat voor een goede ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met de juiste spanning (220-240V).
- Voordat u het apparaat inschakelt, controleer of het correct is geïnstalleerd en dat geen kabels in de weg zitten.
- Volg de instructies voor het bevestigen van de nachthoes zoals aangegeven in de bijgeleverde installatiegids.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de hoofdschakelaar aan de achterkant.
- Stel de temperatuur in met de digitale thermostaat. Deze is eenvoudig toegankelijk aan de voorkant van het apparaat.
- Volg de aanbevelingen voor het plaatsen van producten in het display om een optimale luchtcirculatie te waarborgen.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal het stekker uit het stopcontact voor onderhoud.
- Reinig het interieur en de planken met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Let op: Schrob niet met schurende producten om schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Controleer regelmatig de ventilatieopeningen en verwijder eventuele obstructies.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Apparatuur koelt niet goed.
Oplossing: Controleer of de temperatuur goed is ingesteld en of de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Probleem: Lichten werken niet.
Oplossing: Controleer de elektrische aansluitingen en vervang indien nodig de LED's.
- Probleem: Er is een vreemde geur.
Oplossing: Controleer op verslechterde producten en reinig de interne onderdelen.

8. Afvoer

Volg lokale regelgeving voor de afvoer van dit product. Het apparaat bevat geen schadelijke stoffen en kan eenvoudig worden gerecycled. Scheid de metalen en kunststof onderdelen indien mogelijk.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Refrigerada Prag 1700mm

1. Información General

Este manual proporciona instrucciones esenciales para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de la vitrina refrigerada Prag de 1700 mm con 4 estantes. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento seguro y eficiente en la exhibición de productos alimenticios.

2. Información de Seguridad

- Advertencia de Electricidad: Conéctelo solo a una fuente de alimentación adecuada según las especificaciones del producto. Desconéctelo antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Uso Apropiado: Utilícelo solo para el almacenamiento y exhibición de productos refrigerados. No sobrecargue los estantes.
- Peligro de Incendio: Mantenga los materiales inflamables alejados de la vitrina.
- Condición del Producto: Verifique que la vitrina esté en buenas condiciones antes de usarla. No use si hay daños visibles.
- Manejo Adecuado: Manipúlelo con cuidado; la vitrina contiene componentes frágiles.
- Niños: Mantenga a los niños alejados de la vitrina y no les permita jugar con ella.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: BV1800-KV4N
- Dimensiones: 1700 mm de longitud
- Estantes: 4 estantes ajustables
- Iluminación: Luz interna LED
- Tipo de refrigeración: Refrigeración ventilada
- Rango de temperatura: 0°C a 4°C
- Consumo energético: 0.8 kW
- Sistema de descongelamiento: Automático

4. Instalación y Configuración

- Ubicación: Coloque la vitrina en un área bien ventilada, lejos de fuentes de calor.
- Superficie Nivelada: Asegúrese de que la superficie donde se ubicará la vitrina esté nivelada para evitar problemas de funcionamiento.
- Conexión Eléctrica: Conecte el enchufe a una toma de corriente de voltaje adecuado.
- Prueba de Funcionamiento: Encienda la vitrina y verifique que el sistema de refrigeración funcione correctamente.

5. Operación

- Encienda la vitrina utilizando el interruptor de encendido.
- Configure la temperatura deseada utilizando el termostato.
- Coloque los productos en los estantes sin sobrecargar.
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada cuando no esté en uso para mantener la temperatura adecuada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconexión: Desconecte la vitrina antes de limpiarla.
- Limpieza interna: Use un paño húmedo y un limpiador suave para limpiar las superficies internas.
- Limpieza de estantes: Retire y lave los estantes a mano, asegúrese de secarlos completamente antes de volver a colocarlos.
- Revisión: Verifique periódicamente el sistema de refrigeración y limpie las rejillas de ventilación.

7. Solución de Problemas

- Problema: La vitrina no se enciende.
Solución: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Problema: La temperatura no se mantiene.
Solución: Asegúrese de que las puertas estén selladas y no abiertas constantemente.
- Problema: Acumulación de hielo.
Solución: Realice un ciclo de descongelación y asegúrese de que el sistema de descongelación esté funcionando correctamente.

8. Desecho

Cuando la vitrina llegue al final de su vida útil, deséchela de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. Se deben retirar los refrigerantes de manera segura por un profesional autorizado.

9. Contacto

Para consultas y soporte, comuníquese con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Vitrine réfrigérée Prag 1700mm avec 4 étagères et rideau de nuit BVI800-KV4N

1. Informations Générales

La vitrine réfrigérée Prag 1700mm avec 4 étagères et rideau de nuit est conçue pour conserver et présenter efficacement vos produits alimentaires. Élégante et fonctionnelle, elle est idéale pour les magasins, les boulangeries et les restaurants.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ne pas utiliser l'appareil à des fins non prévues.
- Ventilation : Assurez-vous que les événements de ventilation ne sont pas obstrués.
- Température : Ne placez jamais d'aliments chauds à l'intérieur de la vitrine.
- Électricité : Branchez l'appareil uniquement sur une prise à terre.
- Manipulation : Faites attention lors de l'installation et de l'entretien, utilisez des gants si nécessaire pour éviter les coupures.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Longueur : 1700 mm
- Nombre d'étagères : 4
- Inclus : Rideau de nuit
- Alimentation : 220-240 V
- Fréquence : 50 Hz
- Classe énergétique : C
- Température de fonctionnement : 0°C à +8°C

4. Configuration et Installation

1. Choisissez un emplacement sur une surface plane et stable.
2. Laissez un espace adéquat autour de la vitrine pour la ventilation.
3. Vérifiez que la prise électrique est à proximité et conforme aux spécifications.
4. Retirez tous les emballages.
5. Branchez l'appareil à une prise électrique.
6. Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.
7. Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avant d'ajouter des aliments.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal.
- Réglez le thermostat pour atteindre la température souhaitée.
- Disposez vos produits sur les étagères sans surcharger l'appareil.
- Laissez le rideau de nuit descendre lors de la fermeture pour préserver la température.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent doux pour nettoyer les surfaces.
- Évitez les produits abrasifs qui pourraient rayer la vitre.
- Recommandé : Nettoyez les étagères et l'intérieur au moins une fois par semaine.
- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de l'appareil.

7. Dépannage

- Appareil ne s'allume pas : Vérifiez la prise et l'interrupteur.
- Température inappropriée : Vérifiez le réglage du thermostat et l'étanchéité des portes.
- Ferroviaire de condensation : Vérifiez si les événements sont obstrués.
- Si le problème persiste, contactez le service clientèle.

8. Élimination

À la fin de sa vie utile, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Déposez-le dans un centre de recyclage agréé pour le traitement des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Refrigerata Prag 1700mm

1. Informazioni Generali

La Vetrina Refrigerata Prag 1700mm è progettata per mantenere la freschezza dei prodotti alimentari attraverso un efficiente sistema di refrigerazione. Questa vetrina è ideale per negozi, ristoranti e bar, offrendo un'esposizione visibile e accattivante dei prodotti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Corretto:** Utilizzare il prodotto solamente secondo le istruzioni fornite.
- **Installazione:** Assicurarsi di seguire le linee guida di installazione per prevenire danni o malfunzionamenti.
- **Ambiente di Utilizzo:** Posizionare la vetrina in un luogo asciutto e ventilato, evitando esposizione diretta alla luce solare.
- **Manutenzione:** Effettuare regolarmente la manutenzione per garantire un funzionamento sicuro e ottimale.
- **Elettricità:** Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative locali. Non utilizzare cavi o prolunghe danneggiati.
- **Contatto con Acqua:** Non immergere la vetrina in acqua o altri liquidi e prestare attenzione a non spruzzare acqua su di essa.
- **Fuori Uso:** In caso di malfunzionamento, scollegare l'alimentazione elettrica e contattare l'assistenza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** BVI800-KV4N
- **Dimensioni:** 1700mm (L) x 800mm (P) x 1200mm (H)
- **Capacità:** 4 ripiani
- **Tipologia di refrigerazione:** Statico
- **Classe Energetica:** C
- **Temperatura di lavoro:** +2°C / +6°C
- **Alimentazione:** 230V / 50Hz
- **Consumo energetico:** 4.18 kWh/24h
- **Materiale:** Acciaio inossidabile e vetro temperato
- **Caratteristiche aggiuntive:** Tenda notturna inclusa

4. Installazione e Setup

1. **Posizionamento:** Posizionare la vetrina su una superficie piana e resistente.
2. **Verifica Elettrica:** Controllare che il sistema elettrico soddisfi le specifiche richieste.
3. **Collegamento Alimentazione:** Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
4. **Livellamento:** Utilizzare i piedi regolabili per livellare la vetrina, se necessario.
5. **Accensione:** Accendere la vetrina utilizzando l'interruttore di alimentazione.

5. Operazione

- **Accensione:** Premere il pulsante di accensione.
- **Regolazione della Temperatura:** Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata.
- **Soste di Sicurezza:** Non aprire frequentemente le porte per preservare la temperatura interna.
- **Carico dei Prodotti:** Disporre i prodotti sui ripiani senza sovraccaricare.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Pulizia Regolare:** Pulire l'esterno della vetrina con un panno umido e detergente neutro.
- **Interno:** Rimuovere i ripiani per una pulizia più completa.
- **Controllo Freon:** Controllare annualmente il livello di refrigerante per prevenire malfunzionamenti.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Non si Accende:** Controllare se c'è energia elettrica, o se il cavo è danneggiato.
- **Temperatura Errata:** Verificare le impostazioni di temperatura e assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente.
- **Condensa Interna:** Controllare se è stato sovraccaricato o se ci sono aperture frequenti.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche. Porre attenzione a smaltire correttamente il refrigerante per evitare danni ambientali.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania